

of Counsel

FRANK G. FELKAI, Q.C. (Retired)  
ALLAN C. HUTCHINSON

in association with

LIEFF, CABRASER, HEIMANN & BERNSTEIN, LLP  
SAN FRANCISCO | NEW YORK | NASHVILLE

Le 6 novembre 2015

Honorable Jacques R. Fournier  
Juge en chef de la Cour supérieure  
Palais de justice de Montréal  
1, rue Notre-Dame Est  
Montréal, QC H2Y 1B6

**Objet : *Ouellet et al. c. Rail World Inc. et al.***  
**480-06-000001-132**

Monsieur le Juge en chef,

Nous représentons les représentants dans le recours collectif mentionné ci-dessus.

Dans ce dossier, nous avons l'intention de présenter à la Cour supérieure, la semaine prochaine, la requête ci-jointe intitulée « *Motion for a Class Action Order as per the Court approved Amended Plan of Compromise and Arrangement of Montreal, Maine & Atlantic Canada Co.* ». Cette requête sera signifiée aux parties concernées sans délai après que vous aillez pu répondre à la présente.

Comme vous pourrez le constater, l'objet de cette requête est l'obtention d'un jugement dans le dossier du recours collectif confirmant que les parties à ce dernier sont liées par les ordonnances homologuant le plan amendé de compromis et d'arrangement de Montreal, Maine & Atlantic Canada Co. (C.S. 450-11-000167-134) en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* et le plan de liquidation de sa compagnie mère américaine, Montreal, Maine & Atlantic Railway Ltd., en vertu du Chapitre 11 du U.S. Bankruptcy Code.

Comme vous le savez sans doute, c'est l'honorable Martin Bureau, j.c.s., qui a été désigné pour entendre toutes les procédures relatives au recours collectif.

Cela dit, vu l'implication de l'honorable Gaétan Dumas, j.c.s., dans le dossier d'arrangement de Montreal, Maine & Atlantic Canada Co., dont il a la charge depuis le début et dont il connaît tous les tenants et aboutissants, il nous apparaît plus indiqué ou plus simple de présenter la requête ci-jointe devant lui. Cela nous semblerait plus avantageux pour tous, d'autant plus que l'obtention du jugement sur la requête ci-jointe constitue l'une des conditions de mise en oeuvre du plan amendé de compromis et d'arrangement de MMAC. Incidemment, les membres du recours collectif ont tous voté,

111372.00028/92058674.1

MTL | JAW | 0461910



via les représentants désignés ou directement, en faveur de l'approbation de ce plan. De fait, celui-ci a été approuvé à l'unanimité des créanciers (membres du recours collectif ou non) ayant exercé leur droit de vote.

Dans cette mesure, pouvons-nous vous suggérer, tel que vous êtes autorisé à le faire en vertu de l'article 1001 C.p.c., de désigner l'honorable Gaétan Dumas pour entendre la requête ci-jointe seulement, étant bien évidemment entendu que l'honorable Bureau demeure saisi du recours collectif pour le reste.

Cordialement,



Joel P. Rochon

c. c. : Honorable Gaétan Dumas  
Honorable Martin Bureau  
Me Daniel Larochelle (CLG)  
Me Jeff Orenstein (CLG)  
Me Remissa Hirji (Rochon Genova)  
Me. Patrice Benoit (Gowlings)  
Me. Sylvain Vauclair (Woods LLP)  
Me Laurent Nahmiash (Dentons Canada)  
Me Mélanie Jacques (Dentons Canada)  
Mes Yves Martineau (Stikeman & Elliot)  
Me Frédéric Paré (Stikeman Elliot)  
Me Caroline Plante (Stikeman Elliot)  
Me Jean-Philippe Lincourt (Lavery)  
Me Martin Pichette(Lavery)  
Me Sylvain Lussier (Osler)  
Me Elizabeth Meloche (Osler)  
Me André Durocher (Fasken Martineau)  
Me Enrico Forlini (Fasken Martineau)  
Me Stéphane Pitre (Borden Ladner Gervais LLP)  
Me André Ryan (BCF)  
Me Caroline Beaudoin (BCF)  
Me Pascale Caron (Donati Maisonneuve)  
Me Marie-Julie Croteau (Donati Maisonneuve)  
Me Panagiota Kalantzis (Gilbert Simard Tremblay)  
Me Yves Tourangeau (Gilbert Simard Tremblay)  
Me Richard R. Provost (Fratlicelli Provost)

Me Serge Amar (Miller Thomson)  
Me Fadi Amine (Miller Thomson)  
Me Peter Kalichman (Irving Mitchell Kalichman)  
Me Jacques Rossignol (Lapointe, Rosenstein, Marchand, Mélançon)  
Me Mélissa Rivest (Lapointe, Rosenstein, Marchand, Mélançon)  
Me Philippe Dumaine (Lapointe, Rosenstein, Marchand, Mélançon)  
Me Nicolas Plourde (Sarrazin Plourde)  
Me André Migneault (Tremblay Bois Mignault Lemay)  
Me Marc Lemaire (Tremblay Bois Mignault Lemay)  
Me Pierre-Alexandre Fortin (Tremblay Bois Mignault Lemay)  
Me Patrick Ferland (LCM Avocats inc.)  
Me Bernard Amyot (LCM Avocats inc.)  
Me Dominique Ménard (LCM Avocats inc.)  
Me Nicolas Daudelin (LCM Avocats inc.)  
Me Dominique Naud (Clyde & Co.)  
Me Prachi Shah (Clyde & Co.)  
Me Linda Mercier (Procureur général du Canada)  
Me Nathalie Drouin (Procureur général du Canada)  
Me Michelle Kellam (Procureur général du Canada)  
Me Caroline Laverdière (Procureur général du Canada)  
Me Louise Comtois (Procureur général du Canada)